

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: AGAZ1

Surface safety gas outlet



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Surface Safety Gas Outlet AGAZ1

1. General Information

The GGM Gastro Surface Safety Gas Outlet AGAZ1 is designed to provide a safe and reliable gas connection point for various applications in commercial kitchens and food service environments. It complies with the General Product Safety Regulation (GPSR) to ensure the highest safety and quality standards.

2. Safety Information

- Ensure installation is performed by a qualified technician in accordance with local regulations and standards.
- The gas outlet must be regularly tested for leaks using an approved gas leak detection solution.
- Never attempt to use the gas outlet for gas appliances that are not compatible.
- Ensure proper ventilation in the area where the gas outlet is installed.
- In case of gas odor, immediately shut off the gas supply and contact emergency services.
- Do not exceed the maximum pressure limits specified for this product.
- This product is intended for indoor use only and should not be exposed to extreme weather conditions.
- Regularly inspect the gas outlet for signs of damage or wear, and replace it if necessary.

3. Product Specifications

- Model: AGAZ1
- Material: Stainless Steel
- Operating Pressure: 2-30 mbar
- Inlet Connection: G1/2"
- Outlet Connection: G1/2"
- Max. Operating Temperature: 70°C
- Dimensions: 200 x 150 x 50 mm
- Weight: 1.2 kg

4. Setup and Installation

1. Ensure the installation area is clear of any obstructions and compatible with the product specifications.
2. Using appropriate tools, mount the gas outlet to a suitable surface using the provided screws and wall plugs.
3. Connect the inlet hose to the gas supply line, ensuring that connections are secure and leak-proof.
4. Connect the outlet hose to the intended gas appliance.
5. Open the gas supply valve slowly to check for any leaks around the connections using a gas detection solution.
6. Once confirmed leak-free, secure all connections and make final adjustments to the mounting as necessary.
7. Test the gas outlet operation with a compatible appliance before regular use.

5. Operation

- Before using, ensure that all connections are secure and leak-free.
- Ensure any appliance connected to the gas outlet is compatible with the supplied gas type.
- Turn on the gas supply valve to allow gas to flow through the outlet.
- Use the connected appliance according to its operating instructions.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly wipe the surface using a soft, damp cloth.
- Avoid using abrasive or harsh cleaning agents that could damage the finish.
- Inspect regularly for any signs of wear or corrosion and address any issues immediately.
- Ensure that the area around the gas outlet is kept clean and free from flammable materials.

7. Troubleshooting

- If the gas outlet does not deliver gas:
 - Check if the gas supply valve is open.
 - Ensure there are no blockages in the gas line.
- If you smell gas:
 - Immediately turn off the gas supply and ventilate the area.
 - Contact emergency services.
- For low pressure:
 - Inspect for leaks or obstructions in the gas lines.

8. Disposal

- Dispose of the gas outlet in accordance with local regulations regarding electronic and metal waste.
- Ensure that the product is disconnected from any gas supply and has been emptied of gas before disposal.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual: Sicherheitsgasanschluss AGAZ1

1. Allgemeine Informationen

Der Sicherheitsgasanschluss AGAZ1 ist ein hochwertiges Produkt, das für einen sicheren Anschluss von Gasgeräten an Ihre Gasversorgung entwickelt wurde. Er sorgt für eine zuverlässige Gasversorgung und erfüllt die höchsten Sicherheitsstandards. Dieses Gerät wurde für den professionellen Einsatz in Gastronomiebetrieben und ähnlichen Umgebungen konzipiert.

2. Sicherheitsinformationen

- Installation: Lassen Sie den Anschluss ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal installieren.
- Benutzung: Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Jegliche Modifikationen am Gerät sind untersagt.
- Prüfung: Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtheit der Gasleitungen und Anschlüsse.
- Gasgeruch: Bei Gasgeruch sofort die Gaszufuhr abstellen und den Bereich verlassen. Informieren Sie umgehend den Gasversorger.
- Wartung: Halten Sie sich an die Wartungshinweise, um die Sicherheit und Funktionsfähigkeit zu gewährleisten.
- Schutzkleidung: Tragen Sie bei der Handhabung stets die geeignete persönliche Schutzausrüstung.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: AGAZ1
- Material: Messing
- Maximaler Betriebsdruck: 250 mbar
- Temperaturbereich: -20°C bis +60°C
- Anschlüsse: 1/2 Zoll Innengewinde
- Sicherheitsmerkmale: Überdruckventil, manuelle Absperrung

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass alle benötigten Werkzeuge und Materialien bereitliegen.
2. Prüfung: Überprüfen Sie den Bereich auf Verschmutzungen und stellen Sie sicher, dass der Gasanschluss zugänglich ist.
3. Montage:
 - Schalten Sie die Gaszufuhr ab.
 - Schrauben Sie den AGAZ1 sicher in die dafür vorgesehene Gasanschlussstelle.
 - Stellen Sie sicher, dass die Dichtung intakt ist.
4. Tests: Nach der Installation die Gasversorgung wiederherstellen und auf Dichtigkeit prüfen.

5. Bedienung

- Stellen Sie sicher, dass alle Ventile in der geschlossenen Position sind, bevor Sie die Gaszufuhr aktivieren.
- Öffnen Sie das Absperrventil langsam und prüfen Sie auf Undichtigkeiten.
- Verwenden Sie den Anschluss nur mit kompatiblen Geräten.

6. Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch zur Reinigung des Geräts. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel.
- Führen Sie regelmäßige Wartungsinspektionen durch, um die Funktionsfähigkeit und Sicherheit sicherzustellen.

7. Fehlersuche

- Problem: Gas strömt nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Ventile und Dichtungen auf Leckagen.
- Problem: Gasgeruch vorhanden.
 - Lösung: Schalten Sie sofort die Gaszufuhr ab und lassen Sie den Raum lüften.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik- und Gasprodukte. Achten Sie darauf, das Gerät vollständig zu entleeren, bevor Sie es entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Surface Safety Gas Outlet AGAZ1

1. Algemene informatie

De Surface Safety Gas Outlet AGAZ1 is ontworpen voor veilig en efficiënt gebruik in commerciële keukens en andere professionele omgevingen waar gasvoorziening essentieel is. Dit product voldoet aan de Europese normen en is ontworpen voor lange levensduur en gebruiksgemak.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.
- Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Controleer regelmatig op gaslekken en sluit de gaskraan af bij storingen.
- Volg de lokale wet- en regelgeving omtrent gasinstallaties.
- Houd de outlet vrij van obstakels en zorg voor een goede ventilatie in de ruimte.
- Gebruik geen beschadigde of vervuilde gaspluggen.
- Bij een gaslucht, sluit onmiddellijk de gasvoorziening af, ventileer de ruimte en bel een professional.

3. Productspecificaties

- Type: Surface Safety Gas Outlet
- Materiaal: Roestvrij staal
- Aansluiting: G1/2
- Maximale werkdruk: 80 mbar
- Temperatuurbereik: -20°C tot +60°C
- Gewicht: 600 g

4. Installatie en opstelling

1. Kies een geschikte locatie voor de installatie, rekening houdend met gemakkelijke toegang en ventilatie.
2. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop de outlet wordt gemonteerd stevig en vlak is.
3. Gebruik een boormachine om gaten te boren in de gemarkeerde plaatsen voor de bevestigingsschroeven.
4. Bevestig de outlet aan het oppervlak met de meegeleverde schroeven en zorg ervoor dat deze stevig vastzit.
5. Sluit de gasleiding aan op de G1/2 aansluiting volgens de instructies van de fabrikant.
6. Controleer de verbindingen op gaslekkages met een geschikte testoplossing.
7. Laat een gekwalificeerde technicus de installatie controleren voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.

5. Bediening

- Zorg ervoor dat de gasleiding goed is aangesloten en dat er geen lekken zijn.
- Open de gastoevoer en controleer of de indicatorlamp werkt.
- Volg de aanwijzingen voor het veilig gebruiken van apparaten die zijn aangesloten op de outlet.
- Gebruik alleen goedgekeurde gasapparaten met deze outlet.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Maak de oppervlakte regelmatig schoon met een vochtige doek en milde reiniger.
- Zorg ervoor dat er geen vuil of obstructies in de gasuitlaat komen.
- Controleer regelmatig de staat van de aansluitingen en de unit zelf op tekenen van schade.
- Laat jaarlijks een professionele inspectie uitvoeren om ervoor te zorgen dat de outlet goed functioneert.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Gaslek
Oplossing: Sluit onmiddellijk de gastoevoer af en neem contact op met een professional.
- Probleem: Geen gasstroom
Oplossing: Controleer of de gastoevoer is geopend en dat de aansluitingen correct zijn.
- Probleem: Indicatorlamp brandt niet
Oplossing: Controleer de elektrische aansluiting en vervang indien nodig de lamp.

8. Afvalverwerking

Deskundige afvalverwerking is vereist. Dit product moet worden afgevoerd volgens de lokale wetgeving voor gevaarlijk afval. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor specifieke instructies.

9. Contact

Voor vragen, ondersteuning of meer informatie kunt u contact opnemen met:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Salida de Gas de Seguridad Superficial AGAZ1

1. Información General

La Salida de Gas de Seguridad Superficial AGAZ1 ha sido diseñada para proporcionar un punto de conexión seguro para la distribución de gas. Este producto es ideal para usos comerciales y cumple con las normativas de seguridad pertinentes.

2. Información de Seguridad

- Este dispositivo debe ser instalado por un técnico calificado.
- Asegúrese de que la instalación cumpla con las leyes locales y códigos de construcción.
- Realice inspecciones regulares para detectar fugas de gas.
- En caso de oler gas, cierre la válvula inmediatamente y evite encender llamas o dispositivos eléctricos.
- Mantenga la salida de gas alejada de fuentes de calor y combustibles.
- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles o defectos.
- Este producto está diseñado para uso interior/exterior (especificar según la aplicación).

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: AGAZ1
- Tipo de Gas: Gas natural/GLP
- Presión máxima de trabajo: 50 mbar
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a +60°C
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 200 mm x 150 mm x 50 mm
- Peso: 1.5 kg

4. Instalación y Configuración

- Herramientas Necesarias: Llave inglesa, destornillador, cinta selladora para roscas.
- Pasos para la Instalación:
 1. Apague y cierre todas las válvulas de gas antes de comenzar la instalación.
 2. Elija una ubicación adecuada, asegurándose de que la salida de gas no esté bloqueada.
 3. Utilizando la llave inglesa, conecte el adaptador de la salida de gas a la línea de gas existente.
 4. Aplique cinta selladora en las roscas para asegurar una conexión hermética.
 5. Asegure el dispositivo a la superficie utilizando tornillos (no proporcionados).
 6. Verifique que todas las conexiones estén firmes y seguras.
 7. Abra la válvula de gas y verifique posibles fugas usando agua jabonosa.
 8. Una vez comprobado, el dispositivo está listo para su uso.

5. Operación

- Para operar la salida de gas, simplemente abra la válvula y ajuste el flujo de gas según sea necesario. Asegúrese de seguir las indicaciones de uso seguro.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Realice una limpieza regular del producto utilizando un paño húmedo y un limpiador neutro.
- No utilice abrasivos o productos químicos fuertes.
- Verifique periódicamente cualquier desgaste en mangueras y conexiones y repárelos de inmediato.

7. Resolución de Problemas

- No se suministra gas: Verifique las conexiones y asegúrese de que las válvulas estén abiertas.
- Olor a gas: Cierre inmediatamente la válvula de gas y comuníquese con un técnico.
- Fugas: Revisa las conexiones y apriétalas o reemplace las partes dañadas.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales de eliminación de residuos. No lo deseche junto con los residuos domésticos.

9. Contacto

- Para consultas o asistencia, contáctenos en:
- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre sortie de gaz de sécurité AGAZ1. Ce produit est conçu pour une utilisation sûre et efficace dans les environnements professionnels. Assurez-vous de lire ce manuel attentivement avant l'installation et l'utilisation du produit.

2. Informations de Sécurité

- Veuillez toujours suivre les instructions de sécurité fournies.
- Ne jamais utiliser le produit dans des atmosphères explosives ou dangereuses.
- Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié pour éviter les fuites de gaz.
- Vérifiez régulièrement l'intégrité des raccordements de gaz.
- En cas de fuite de gaz, coupez l'alimentation et aérez immédiatement la zone.
- Lisez les étiquettes de sécurité sur le produit et suivez toutes les recommandations.

3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Modèle : AGAZ1
- Type : Sortie de gaz de sécurité
- Matériau : Alliage de métal de haute qualité
- Pression de service : 0 à 5 bars
- Température de fonctionnement : -20°C à +60°C
- Normes : Conformité aux normes CE et RoHS

4. Installation et Configuration

- Sélectionnez un emplacement approprié pour l'installation, éloigné des sources de chaleur et des matériaux inflammables.
- Utilisez un outil approprié pour créer un trou dans le mur à la taille requise pour le raccordement.
- Connectez la sortie de gaz à la source de gaz avec des joints appropriés pour assurer une bonne étanchéité.
- Testez soigneusement les connexions pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.
- Suivez les exigences locales pour la réglementation sur l'installation de gaz.

5. Fonctionnement

- Après l'installation, ouvrez les vannes de gaz pour permettre la circulation.
- Vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées et qu'il n'y a pas de fuites.
- Utilisez le produit selon les spécifications fournies pour assurer une performance optimale.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez la sortie de gaz avec un chiffon humide et un dépolvissant léger.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs.
- Inspectez régulièrement l'état du matériel et remplacez toute pièce endommagée.

7. Dépannage

- Problème : Aucune circulation de gaz.
Solution : Vérifiez que la vanne de gaz est ouverte et que le raccordement n'est pas bloqué.
- Problème : Fuite de gaz.
Solution : Coupez immédiatement l'alimentation en gaz et vérifiez les connexions pour détecter d'éventuelles fuites.
- Problème : Mauvaise pression.
Solution : Vérifiez la pression de service et ajustez si nécessaire.

8. Élimination

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électriques et des matériaux dangereux.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per l'uscita di gas di sicurezza AGAZ1. Questo dispositivo è progettato per garantire un'alimentazione sicura e controllata del gas in ambienti commerciali e industriali. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza prima dell'uso.

Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.
- Utilizzare il dispositivo solo secondo le istruzioni di questo manuale.
- Assicurarsi che l'impianto di gas sia conforme alle normative locali.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o bagnati.
- In caso di odore di gas, chiudere immediatamente la valvola di alimentazione e ventilare l'area.
- Verificare regolarmente le guarnizioni e i raccordi per rilevare perdite.
- Non modificare il dispositivo in alcun modo.

Panoramica del prodotto e specifiche

- Modello: AGAZ1
- Tipo di gas: Gas naturale / GPL
- Pressione di esercizio: 20 mbar
- Temperatura di esercizio: -20 °C a +60 °C
- Materiale: Alluminio anodizzato
- Certificazioni: CE, conforme alla normativa EN 746-2

Installazione e Setup

1. Assicurarsi che l'area di installazione sia pulita e priva di ostacoli.
2. Montare l'uscita di gas su una superficie rigida. Utilizzare viti e tasselli appropriati (non inclusi).
3. Collegare il tubo del gas all'uscita di gas AGAZ1, assicurandosi che siano utilizzate guarnizioni adeguate.
4. Verificare che non ci siano perdite utilizzando una soluzione saponosa sui raccordi.
5. Accendere il sistema di alimentazione del gas e testare il corretto funzionamento dell'uscita di gas.

Operazione

- Accertarsi che il dispositivo sia regolarmente controllato per garantire il corretto funzionamento.
- Non superare la pressione di esercizio massima.
- Monitorare il funzionamento del dispositivo durante l'uso e non lasciare incustodito.

Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'uscita di gas con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o sostanze chimiche aggressive.
- Controllare periodicamente la presenza di usura o danni e sostituire le parti difettose immediatamente.

Risoluzione dei Problemi

- Problema: il gas non fluisce.

Soluzione: controllare il collegamento del tubo e assicurarsi che non ci siano ostruzioni.

- Problema: odore di gas.

Soluzione: chiudere la valvola di alimentazione, ventilare l'area e contattare un tecnico specializzato.

Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei materiali di imballaggio e del prodotto a fine vita. Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici. Contattare un centro di raccolta autorizzato.

Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania